

**ZMLUVA č. PS/2022Z23499**  
**O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V OBLASTI OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV**  
uzatvorená s poukazom na § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. v pl. znení (Obchodný zákonník)

medzi

**čl. I.**  
**Zmluvné strany**

- 1.1. Poskytovateľ:**
- |                      |  |
|----------------------|--|
| Obchodné meno:       | <b>osobnyudaj.sk, s.r.o.</b>   |
| Sídlo:               | DUETT Business Residence, Košice PSČ: 040 01                               |
| Konajúci:            | Mgr. Tatiana Dopiráková, konateľ<br>Ing. Tomáš Dopirák, konateľ            |
| IČO:                 | 50528041   |
| Zápis:               | Obchodný register Okresného súdu Košice I,<br>Vložka: 41065/V, Oddiel: Sro |
| DIČ :                | 2120357041   |
| IČ DPH:              | SK2120357041   |
| IBAN:                |  |
| Emailové spojenie:   | pravne@osobnyudaj.sk   |
| Telefonický kontakt: | 0940 629 297   |
- (ďalej len „**poskytovateľ**“)
- 1.2 Prevádzkovateľ:**
- |                      |   |
|----------------------|---|
| Názov:               | <b>Európsky olympijský festival mládeže Banská Bystrica 2022, n.o.</b><br><b>v anglickom jazyku: European Youth Olympic Festival</b><br><b>Banská Bystrica 2022, n.o.</b> |
| Sídlo:               | Skuteckého 132/22, 974 01 Banská Bystrica   |
| Konajúci:            | Mgr. Peter Hamaj, riaditeľ  |
| IČO:                 | 52475808  |
| DIČ :                | 2121032452  |
| Emailové spojenie:   | martin.adamec@eyof2022.com  |
| Doručovanie faktúr:  | faktury@eyof2022.com  |
| Telefonický kontakt: | 0905 227279   |
- (ďalej len „**prevádzkovateľ**“)

**čl. II.**  
**Úvodné ustanovenia**

- 2.1. Ak v zmluve výslovne nie je uvedené inak, rozumie sa pod pojmom:**
- 2.1.1.** EYOF 2022: Európsky olympijský festival mládeže, ktorý v roku 2022 organizuje mesto Banská Bystrica, resp. mestom zriadená nezisková organizácia (Prevádzkovateľ). EYOF je najväčším európskym multišportovým podujatím pre mladých športovcov vo veku od 14 do 18 rokov. Športovci sa v letných i zimných športoch stretávajú v dvojročných cykloch v nepárnych rokoch. EYOF sa koná pod záštitou Medzinárodného olympijského výboru.
  - 2.1.2.** dotknutá osoba: akákoľvek fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú.
  - 2.1.3.** osobný údaj: údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu.
  - 2.1.4.** Úrad: Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
  - 2.1.5.** Zákon: zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**2.1.6.** Nariadenie: NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

**2.2.** Prevádzkovateľ je subjekt, ktorý spracováva osobné údaje dotknutých osôb a ktorý má za nižšie uvedených podmienok zmluvnej spolupráce záujem využívať služby poskytovateľa v oblasti ochrany osobných údajov.

**2.3.** Pre účely tejto zmluvy sa má za to, že zmluvná strana označená ako prevádzkovateľ je prevádzkovateľom v zmysle čl. 4 ods. 7 Nariadenia.

**2.4.** Pre vylúčenie pochybností platí, že ak sa nepreukáže inak, zmluvná strana označená ako poskytovateľ, nemá povinnosti sprostredkovateľa v zmysle čl. 28 Nariadenia.

### čl. III.

#### Predmet zmluvy

**3.1.** Predmetom tejto zmluvy je úprava postupu, práv a povinností zmluvných strán pri výkone činnosti zodpovednej osoby a pri zabezpečení podmienok nezávislého dohľadu nad ochranou osobných údajov zo strany Poskytovateľa ako zodpovednej osoby.

**3.2.** Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať u prevádzkovateľa bezpečnostný audit informačných a monitorovacích systémov a vypracovať bezpečnostnú dokumentáciu v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### čl. IV.

#### Povinnosti poskytovateľa

##### 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) vykonať u prevádzkovateľa audit procesov, priestorov a systémov, ktoré majú vplyv na ochranu OÚ, pričom prvotný audit (zameraný na personálnu oblasť prevádzkovateľa, t.j. zamestnanci, dobrovoľníci a pod.) sa poskytovateľ zaväzuje vykonať najneskôr v mesiaci apríl 2021 a výstupy z neho (úpravy zmlúv, súhlasy so spracúvaním osobných údajov pre zamestnancov, mlčanlivosti, poverenia oprávnených osôb, informačné povinnosti a pod.) poskytnúť prevádzkovateľovi najneskôr do 30. júna 2021.
- b) vykonať u prevádzkovateľa vstupný audit, ktorý bude zahŕňať:
  - i. obhliadku priestorov a vzorových pracovísk,
  - ii. kontrolu aktuálnosti existujúcej rizikovej analýzy alebo bezpečnostného projektu IS,
  - iii. zhodnotenie stavu bezpečnostnej dokumentácie,
  - iv. zhodnotenie stavu organizácie vzhľadom k informačnej bezpečnosti,
  - v. stanovenie informačných systémov pre spracúvanie osobných údajov,
  - vi. zhodnotenie zabezpečenia zariadení a procesov vzhľadom k GDPR,
  - vii. identifikovanie kontrolných mechanizmov zamestnancov prevádzkovateľa,
  - viii. posúdenie primeranej úrovne bezpečnosti,
- b) vytvoriť pre prevádzkovateľa elektronickú platformu, ktorá bude umiestnená na webovom sídle prevádzkovateľa a ktorá bude slúžiť na informovanie dotknutých osôb a zaznamenávanie bezpečnostných incidentov, resp. otázok a dopytov zo strany dotknutých osôb,
- c) vypracovať pre prevádzkovateľa v zmysle článku III. bod 2 tejto zmluvy, bezpečnostnú dokumentáciu v oblasti ochrany osobných údajov v súlade s Nariadením GDPR a Zákomom, ktorá bude zahŕňať:
  - i. posúdenie vplyvu na ochranu údajov,
  - ii. záznamy o spracovateľských činnostiach,

- iii. identifikáciu informačných systémov,
  - iv. kvalitatívna analýza bezpečnostných rizík zneužitia osobných údajov,
  - v. identifikáciu rizík a ich dopady na aktíva v dôsledku straty dôvernosti, integrity a dostupnosti,
  - vi. odporúčenie produktov a služieb, ktoré nemá prevádzkovateľ zavedené a ktoré sú vzhľadom na činnosť prevádzkovateľa pre neho potrebné v súvislosti s naplnením požiadaviek Nariadenia GDPR,
  - vii. technické, organizačné a personálne opatrenia,
  - viii. samostatný projekt a smernicu pre kamerový informačný systém,
- d) vypracovať pre prevádzkovateľa bezpečnostnú smernicu, IT smernicu, smernicu o monitorovaní zamestnancov na pracovisku,
  - e) vypracovať pre zamestnancov prevádzkovateľa všetky individuálne dokumenty na to, aby prevádzkovateľ dosiahol súlad s Nariadením GDPR, resp. Zákomom (napr. súhlasy so spracúvaním osobných údajov, poverenia oprávnených osôb, mlčanlivosti, oboznámenia a pod.),
  - f) vypracovať pre prevádzkovateľa ďalšie dokumenty, pri ktorých bude vzhľadom na vykonaný audit zistené, že sú potrebné na to, aby prevádzkovateľ dosiahol súlad s Nariadením GDPR, resp. Zákomom (napr. súhlasy so spracúvaním údajov pre účastníkov projektu EYOF 2022, informovania dotknutých osôb a pod.)
  - g) vypracovať Privacy policy (Zásady spracúvania osobných údajov) a celkovú politiku ochrany osobných údajov pre projekt EYOF 2022,
  - h) identifikovať subjekty, ktoré vystupujú v pozícii sprostredkovateľov prevádzkovateľa a vypracovať sprostredkovateľské zmluvy v zmysle Nariadenia GDPR,
  - i) poskytnúť prevádzkovateľovi prístup do Klientskeho centra osobnyudaj.sk,
  - j) každoročne elektronicky preškoliť oprávnené osoby prevádzkovateľa a vydať oprávneným osobám prevádzkovateľa certifikáty o preškolení,
  - k) vymenovať zodpovednú osobu pre prevádzkovateľa v zmysle čl. III bod 1 tejto zmluvy do 48 hodín od účinnosti tejto Zmluvy,
  - l) zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku pri plnení tejto zmluvy; tieto nesmie využiť pre osobnú potrebu a bez súhlasu prevádzkovateľa ich nesmie zverejniť,
  - m) poskytovať dôverné informácie, s ktorými prišiel do styku pri plnení tejto zmluvy výhradne svojim zamestnancom a tretím osobám, ktoré sa priamo podieľajú na plnení tejto zmluvy, alebo tretej strane, s ktorou má poskytovateľ podpísanú zmluvu o mlčanlivosti minimálne v rovnakom rozsahu a za rovnakých podmienok ako sú stanovené touto zmluvou,
  - n) poskytnúť prevádzkovateľovi súčinnosť pri prípadnej kontrole z Úradu na ochranu osobných údajov (ďalej len „Úrad“), analyzovať aktuálny stav pred kontrolou a pripraviť zoznam zmien potrebných na zosúladienie potrebnej dokumentácie s Nariadením a Zákomom platným v čase kontroly Úradu u prevádzkovateľa. To platí iba v prípade, pokiaľ, bol o kontrole včas informovaný a ak bol o tieto služby výslovne požiadaný zo strany prevádzkovateľa,
  - o) pri každej novele Nariadenia a/alebo Zákona, resp. v prípade prijatia nového právneho predpisu upravujúceho oblasť ochrany osobných údajov, zapracovať prevádzkovateľovi potrebné zmeny dokumentácie v zmysle novoprijatej právnej úpravy,
  - p) poskytnúť na požiadanie, ktoré môže byť vznesené akoukoľvek preukázateľnou formou (osobne, písomne resp. vrátane toho aj formou elektronickej komunikácie na určenú e-mailovú adresu) tie informácie, ktoré sú nevyhnutné pre prevádzkovateľa (ním poverenú zodpovednú osobu) na riadne a včasné plnenie tejto zmluvy,
  - q) zabezpečiť odbornú komunikáciu s úradom pri plnení úloh patriacich do pôsobnosti prevádzkovateľa,
  - r) vybavovať žiadosti dotknutých osôb prevádzkovateľa v primeraných lehotách podľa povahy a náročnosti vybavenia prijatej žiadosti,
  - s) poskytovať prevádzkovateľovi odborné poradenstvo v oblasti ochrany osobných údajov v prípade vyžiadania od prevádzkovateľa pri osobnej návšteve u prevádzkovateľa, alebo prostredníctvom telefonickej a/alebo emailovej komunikácie,
  - t) zabezpečiť súčinnosť zodpovednej osobe prevádzkovateľa priamo v sídle prevádzkovateľa v rozsahu /intervale/ : 1 až 2 krát za rok v sídle prevádzkovateľa s predpokladanou jednorazovou obvyklou dĺžkou 2 - 6 hodín. Do uvedenej doby sa nezapočítava čas potrebný na cestu k prevádzkovateľovi a späť. Presný termín poskytnutia súčinnosti

zodpovednej osobe prevádzkovateľa v určenom intervale určí a oznámi poskytovateľ prevádzkovateľovi včas, minimálne 3 pracovné dni vopred formou e-mailovej komunikácie. Tým nie je dotknutá možnosť vzájomne sa dohodnúť na inom vhodnom termíne s ohľadom na odôvodnenú potrebu prevádzkovateľa a zodpovednej osoby v rozsahu dojednaného intervalu.

- a. Počas výkonu potrebnej odbornej súčinnosti poskytovateľa u prevádzkovateľa v zmysle vyššie uvedeného dojednaného stretnutia, budú zo strany poskytovateľa vykonané najmä nasledovné úkony:
  - i. analýza informačných systémov prevádzkovateľa z pohľadu nariadenia a zákona
  - ii. splnenia si povinnosti o poučení oprávnených osôb,
  - iii. kompletizácia písomností, ktoré v rámci prípadnej ohlásenej kontroly žiadal úrad predložiť
  - iv. vybavovanie žiadostí v „súlade so zmluvou,
  - v. navrhnúť bezpečnostné opatrenia na základe vykonanej analýzy rizík a ich implementáciu.

## čl. V.

### Povinnosti prevádzkovateľa

- 5.1. V zmysle dohody zmluvných strán je poskytovateľ oprávnený vyžadovať pre riadne plnenie tejto zmluvy plnú súčinnosť zo strany prevádzkovateľa, a za tým účelom sa prevádzkovateľ zaväzuje:
  - 5.1.1. poskytnúť na požiadanie, ktoré môže byť vznesené akoukoľvek preukázateľnou formou (osobne, písomne resp. vrátane toho aj formou elektronickej komunikácie na určenú e-mailovú adresu) tie informácie, ktoré sú nevyhnutné pre poskytovateľa na riadne a včasné plnenie tejto zmluvy,
  - 5.1.2. pred podpisom zmluvy informovať prevádzkovateľa o prebiehajúcej kontrole zo strany dozorného orgánu (ďalej len „kontrola“), alebo inom konaní, ktoré má súvis s ochranou osobných údajov, v prípade, ak takáto kontrola, alebo konanie u prevádzkovateľa prebieha,
  - 5.1.3. bezodkladne preukázateľnou formou informovať poskytovateľa o prijatí oznámenia o ohlásenej kontrole s uvedením najmä predmetu a účelu kontroly a bude ho bezodkladne preukázateľne informovať o prijatí akejkoľvek písomnosti zo strany úradu či kontrolného orgánu,
  - 5.1.4. informovať poskytovateľa osobu o všetkých zmenách a skutočnostiach, dôležitých pre plnenie povinností poskytovateľa, vplývajúcich mu z tejto zmluvy alebo príslušných právnych predpisov.

## čl. VI.

### Určenie zodpovednej osoby

- 6.1. Pre účely plnenia úloh zodpovednej osoby u prevádzkovateľa tak, ako sú tieto povinnosti upravené v Nariadení GDPR a zákone, sa zaväzuje poskytovateľ určiť štyri osobnostne a odborne spôsobilé fyzické osoby z radu svojich zamestnancov (ďalej len „zodpovedná osoba“).
- 6.2. Poskytovateľ je oprávnený vymenovať pre Prevádzkovateľa ďalšie zodpovedné osoby, pričom o tom musí informovať Prevádzkovateľa a zároveň túto skutočnosť oznámiť Úradu. Počas trvania tejto zmluvy nie je Prevádzkovateľ oprávnený bez vedomia a zároveň bez súhlasu Poskytovateľa poveriť dohľadom nad ochranou osobných údajov inú zodpovednú osobu.
- 6.3. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne informovať poskytovateľa v prípade, že zistí, alebo sa dôvodne domnieva, že určená zodpovedná osoba nespĺňa osobnostné alebo odborné predpoklady na výkon funkcie zodpovednej osoby, alebo z iných dôvodov hodných osobitného zreteľa je pochybnosť o jej riadnom a nezávislom výkone dohľadu nad ochranou osobných údajov spracovávaných prevádzkovateľom. V tomto prípade je poskytovateľ povinný zabezpečiť prevádzkovateľovi inú zodpovednú osobu a to bezodkladne.

## čl. VII.

### Povinnosti zodpovednej osoby

- 7.1 V zmysle dohody zmluvných strán je rozsah povinností zodpovednej osoby ďalej obsahovo vymedzený Nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vzhľadom na uvedené právne predpisy je zodpovedná osoba povinná najmä:

- 7.1.1 poskytovať informácie a poradenstvo prevádzkovateľovi a zamestnancom, ktorí vykonávajú spracúvanie osobných údajov, o ich povinnostiach podľa nariadenia GDPR, zákona a iných právnych predpisoch upravujúcich oblasť ochrany osobných údajov,
  - 7.1.2 monitorovať súlad s právnymi predpismi, upravujúcimi oblasť ochrany osobných údajov, vrátane zvyšovania povedomia a odbornej prípravy osôb, ktoré sú zapojené do spracovateľských operácií a súvisiacich auditov ochrany osobných údajov,
  - 7.1.3 poskytovať na požiadanie poradenstvo, ak ide o posúdenie vplyvu na ochranu osobných údajov a monitorovanie jeho vykonávania podľa Nariadenia GDPR a zákona,
  - 7.1.4 spolupracovať s Úradom na ochranu osobných údajov,
  - 7.1.5 plniť úlohy kontaktného miesta pre úrad v súvislosti s otázkami týkajúcimi sa spracúvania osobných údajov vrátane predchádzajúcej podľa Nariadenia GDPR a zákona a podľa potreby aj konzultácie v iných veciach,
  - 7.1.6 zodpovedná osoba pri výkone svojich úloh náležite zohľadňuje riziko spojené so spracovateľskými operáciami, pričom berie do úvahy povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov,
- 7.2. Zodpovedná osoba prestane spĺňať podmienky podľa Nariadenia GDPR a zákona, je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť túto skutočnosť prevádzkovateľovi. Po zaslaní oznámenia podľa predchádzajúcej vety sa poskytovateľ zaväzuje postupovať tak, aby bola zachovaná náležitá ochrana osobných údajov dotknutých osôb a zachované zákonné povinnosti prevádzkovateľa.
- 7.3. V záujme ochrany práv prevádzkovateľa sa zodpovedná osoba zaväzuje sama, alebo prostredníctvom ňou poverenej tretej osoby (napríklad advokátska kancelária), na vlastné náklady spracovať a doručiť prevádzkovateľovi námietky alebo vyjadrenia k protokolom, alebo záznamom o kontrole vykonávanej u prevádzkovateľa.

## Čl. VIII.

### Odplata a platobné podmienky

- 8.1. Za poskytovanie služieb v zmysle Zmluvy v období od 1.4.2021 do 31.8.2022 prináleží poskytovateľovi pravidelná paušálna mesačná odplata vo výške : **520,- EUR** (slovom: päťstodvadsať EUR). Uvedená suma je sumou bez DPH. DPH bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v čase fakturácie. Zmena sadzby DPH nevyžaduje uzavretie dodatku k zmluve. Ku dňu uzatvorenia zmluvy tak mesačná odplata v danom období pozostáva zo sumy uvedenej vyššie a zo sadzby DPH : 104,- EUR, t.j. odplata vrátane DPH je **624,- EUR** (slovom: šesťstodvadsaťštyri EUR).
- 8.2. Za poskytovanie služieb v zmysle Zmluvy v období od 1.9.2022 do 28.02.2023 prináleží poskytovateľovi pravidelná paušálna mesačná odplata vo výške : **220,- EUR** (slovom: dvestodvadsať EUR). Uvedená suma je sumou bez DPH. DPH bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v čase fakturácie. Zmena sadzby DPH nevyžaduje uzavretie dodatku k zmluve. Ku dňu uzatvorenia zmluvy tak mesačná odplata v danom období pozostáva zo sumy uvedenej vyššie a zo sadzby DPH : 44,- EUR, t.j. odplata vrátane DPH je **264,- EUR** (slovom: dvestošesťdesiatštyri EUR).
- 8.3. Úhradu dojednanej odplaty za daný mesiac, si bude poskytovateľ uplatňovať faktúrou / daňovým dokladom / , ktorú vystaví vždy najneskôr do 5 dňa v mesiaci za ktorý je odplata účtovaná s povinnosťou doručiť ju s poukazom na bod 8.3.1 až 8.3.8 bez zbytočného odkladu prevádzkovateľovi.
- 8.3.1 Prevádzkovateľ podľa zákona o dani z pridanej hodnoty č. 222/2004 Z. z. v platnom znení (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“) súhlasí s tým, že poskytovateľ bude zasielať elektronické faktúry za poskytované služby vo formáte PDF prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu faktury@eyof2022.com.
  - 8.3.2 Elektronická faktúra je plnohodnotnou náhradou faktúry v papierovej forme.
  - 8.3.3 Elektronická faktúra je faktúra, ktorá obsahuje všetky náležitosti stanovené zákonom.
  - 8.3.4 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že má výlučný prístup k e-mailovej adrese a berie na vedomie, že uvedené údaje sú predmetom obchodného tajomstva a že je povinnosť toto obchodné tajomstvo zachovávať.
  - 8.3.5 Prevádzkovateľ súhlasí, že v prípade pochybností sa elektronická faktúra považuje za doručení po uplynutí troch dní odo dňa preukázateľného odoslania dokladu prevádzkovateľovi. V prípade, ak prevádzkovateľ neobdrží elektronickú faktúru v obvyklom čase, je povinný oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi. V prípade, že poskytovateľ neobdrží oznámenie, považuje elektronickú faktúru za doručení.

- 8.3.6 Prevádzkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť dodávateľovi zmenu e-mailovej adresy prípadne akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na doručovanie elektronickej faktúry podľa týchto podmienok.
- 8.3.7 Súhlas so zasielaním elektronickej faktúry nadobúda platnosť a účinnosť dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy a udeľuje sa na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ je oprávnený udelený súhlas odvolať písomnou formou adresovanou poskytovateľovi.
- 8.3.8 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že súhlasí s podmienkami na zasielanie elektronickej faktúry, s ktorými sa oboznámil a plne im porozumel. Tieto podmienky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 8.4. Splatnosť fakturovanej odplaty je dojednaná na 15 dní od doručenia faktúry.
- 8.5. Omeškanie sa prevádzkovateľa s úhradou odplaty zakladá právo poskytovateľa na uplatnenie si úrokov z omeškania v zákonnej výške platnej k počiatočnému dňu omeškania prevádzkovateľa.

## čl. IX. Zodpovednosť

- 9.1 Pokiaľ počas trvania tejto zmluvy bude u prevádzkovateľa vykonaná kontrola, po ukončení ktorej bude prevádzkovateľovi napriek konaniu v súčinnosti s poskytovateľom a dodržaniu ustanovení tejto zmluvy, Nariadenia, Zákona a pokynov poskytovateľa právoplatne udelená pokuta podľa § 104 Zákona, zaväzuje sa poskytovateľ nahradiť mu vzniknutú škodu predstavujúcu sumu, ktorú v dôsledku právoplatne udelenej sankcie zo strany kontrolného orgánu prevádzkovateľ zaplatil kontrolnému orgánu, maximálne však do výšky 1.000.000,- EUR.
- 9.2 Poskytovateľ nezodpovedá za žiadnu škodu, ktorá vznikla prevádzkovateľovi na úseku dohľadu nad ochranou osobných údajov ak:
- prevádzkovateľ porušil vo vzťahu k poskytovateľovi / zodpovednej osobe / povinnosť riadnej a včasnej súčinnosti,
  - prevádzkovateľ neoznámil poskytovateľovi začatie kontroly,
  - prevádzkovateľ napriek písomnému oznámeniu poskytovateľa a/alebo zodpovednej osoby neprijal ňou určené opatrenia na úseku ochrany osobných údajov, resp. neodstránil ním zistené nedostatky,
  - nezaslal kontrolnému orgánu námietky, vyjadrenia či akékoľvek stanovisko, ktoré v jeho mene včas písomne pripravil poskytovateľ a/alebo zodpovedná osoba s cieľom preukázať dodržiavanie Nariadenia a Zákona u prevádzkovateľa a/alebo s cieľom zrušiť rozhodnutie o pokute, a/alebo s cieľom napadnúť oprávnenosť či výšku udelenej pokuty zo strany kontrolného orgánu,
  - prevádzkovateľ nevyvinul maximálne úsilie, aby zmaril uloženie pokuty.
- 9.3 Nie je porušením žiadnej zmluvnej povinnosti zo strany poskytovateľa, ak tá je výsledkom jej omisívneho konania po dobu, kedy bol prevádzkovateľ v omeškaní s odplatou pre poskytovateľa.
- 9.4 Prevádzkovateľ nesie v plnom rozsahu zodpovednosť za bezpečnostnú dokumentáciu (a s ňou súvisiace vykonané opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov), ktorú má v čase uzavretia tejto zmluvy vypracovanú.

## čl. X. Autorskoprávna ochrana

- 10.1. Pokiaľ výsledkom plnenia zmluvy zo strany poskytovateľa bude dielo, ktorého ochranu upravuje osobitný predpis – najmä Autorský zákon, prevádzkovateľ sa zaväzuje s dielom naložiť iba v rozsahu, ktorý za tým účelom určil poskytovateľ.

## čl. XI. Doba trvania zmluvy

- 11.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 28.02.2023 s možnosťou ďalšieho predĺženia.

- 11.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňa 1.4.2021. Podmienkou účinnosti Zmluvy je jej zverejnenie v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník. Táto zmluva musí byť prevádzkovateľom zverejnená najneskôr dňa 31.3.2021.
- 11.3 Každá zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu ukončiť odstúpením, pokiaľ druhá zmluvná strana porušuje opakovane túto zmluvu alebo podstatným spôsobom poruší túto zmluvu a napriek písomnej výzve neprijme v primeranej lehote opatrenia na zabránenie porušovania zmluvy.
- 11.4 Každá zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu ukončiť výpoveďou bez udania dôvodu, pričom výpovedná doba sú 2 mesiace a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.

## čl. XII.

### Dôvernosť informácií a mlčanlivosť

- 12.1 Zmluvné strany, nimi poverené osoby, subdodávatelia, ako aj zamestnanci oboch zmluvných strán sú povinní zachovávať v tajnosti všetky dôverné informácie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve a v jej prílohe a/alebo ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a prílohách a/alebo ktoré im boli poskytnuté, alebo ktoré inak získali v súvislosti so zmluvou alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia zmluvy, resp. ktoré súvisia s predmetom plnenia, s údajmi, ktoré podliehajú ochrane podľa Nariadenia a Zákona, s údajmi o klientoch a obchodných partneroch zmluvných strán, údajmi z informačného systému ktorejkoľvek zmluvnej strany a predzmluvnými rokovaniami s ňou súvisiacimi, s výnimkou nasledujúcich prípadov:
- ak je poskytnutie informácie od dotknutej zmluvnej strany uložené na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov (napr. zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),
  - ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti dotknutou zmluvnou stranou, informácie, ktoré už sú v deň podpisu zmluvy verejne známe alebo ktoré je možné už v deň podpisu tejto zmluvy získať z bežne dostupných informačných prostriedkov,
  - informácie, ktoré sa stanú po podpise zmluvy verejne známymi alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov,
  - ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo ak sa voči dotknutej zmluvnej strane zaviazali povinnosťou mlčanlivosti,
  - pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá zmluvná strana účastníkom,
  - ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej zmluvnej strany.
- 12.2 Zmluvné strany sú povinné zachovať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ibaže by z tejto zmluvy alebo z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov vyplývalo inak. Tento záväzok trvá aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
- 12.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nepoužijú pre seba alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 12.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky zúčastnené osoby a subjekty budú s takto poskytnutými informáciami a zistenými skutočnosťami nakladať ako s dôvernými informáciami.
- 12.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
- 12.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti a zachovávaní ochrany a dôvernosti údajov v súlade s právnym poriadkom SR.

## čl. XIII. Voľba práva

- 13.1 Pre prípad, že ktorákoľvek zmluvná strana má svoje sídlo mimo územia SR, alebo počas trvania zmluvy zmení svoje sídlo mimo územia SR alebo ktorej právny nástupca bude mať sídlo mimo územia SR, pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že svoje práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve a inak preukázateľne neupravené ani nedojednané ani nezaužívané medzi zmluvnými stranami ako obchodná zvyklosť, sa riadia platnou a účinnou právnou úpravou štátu poskytovateľa a obsiahnutou najmä v Obchodnom zákonníku platnom a účinnom v Slovenskej republike v jeho platnom znení (zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení).
- 13.2 Rozhodným právom je tak v zmysle dohody zmluvných strán právo Slovenskej republiky (voľba práva). Je daná právomoc slovenských súdov v zmysle § 37d zák. č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom.

## čl. XIV. Záverečné ustanovenia

- 14.1 Všetky vzájomné nároky zmluvných strán musia byť uplatnené preukázateľne doporučeným listom, pokiaľ táto zmluva nestanovuje inak. Písomnosť sa považuje za doručenie dňom jej prevzatia, potvrdeného doručenia, bezdôvodného odmietnutia jej prevzatia alebo okamihom vrátenia sa písomnosti späť ako nedoručenej bez ohľadu na dôvod nedoručenia, pokiaľ bola písomnosť správne zasielaná na poslednú oznámenú adresu jej adresáta. Rozhodujúcim pre doručenie je okamih, ktorý nastane najskôr.
- 14.2 Ak zo zmluvy výslovne nevyplýva inak, akékoľvek iné zmeny alebo dodatky tejto zmluvy musia byť vyhotovené písomnou formou a schválené podpisom obidvoch zmluvných strán. Takéto dodatky sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy okamihom ich účinnosti.
- 14.3 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sa oboznámili s jej obsahom, porozumeli mu, súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 14.4 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po jednom rovnopise.

Košice, dňa 25.03.2021

Banská Bystrica, dňa 30.03.2021

Poskytovateľ:

Prevádzkovateľ:

**osobnyudaj.sk, s.r.o.**  
DUETT Business Residence  
Námestie osloboditeľov 3/A, 040 01 Košice  
IČO: 50528041 DIČ: 2120357041  
[www.osobnyudaj.sk](http://www.osobnyudaj.sk)

**osobnyudaj.sk, s.r.o.**

**Európsky olympijský festival mládeže  
Banská Bystrica 2022, n.o.  
v anglickom jazyku: European Youth Olympic Festival  
Banská Bystrica 2022, n.o.  
Mgr. Peter Hamaj, riaditeľ**